

# The Hyattsville Reporter

An Official Publication of the City of Hyattsville

## #GoGreen

We are embarking on a journey to #GoGreen #HereinHVL! In partnership with the Neighborhood Design Center, this summer's Go Green Campaign will take you step by step through easy and fun ways to reduce our ecological footprint! We'll be moving toward lifestyle choices that not only fit the planet's biocapacity, but help us save money and feel healthier to boot! Start by checking out our Action Guides at [www.hyattsville.org/GoGreen](http://www.hyattsville.org/GoGreen) and learn how to be an environmental champion! Also, be sure to follow us on social media to keep up with how #HVL is #GoingGreen!

## Community Survey

The City's community survey has been mailed out, seeking your feedback and suggestions on City services and local quality of life. Not all residents will get to participate, as the survey is conducted by a third party, who takes a random sample of addresses. ALL SURVEY RESPONSES ARE ANONYMOUS. If your home is selected, we'd greatly appreciate you filling out the survey online or by mail. Doing so will help your government make Hyattsville even better. If you have questions, please call (301) 985-5020.

## We're Hiring

Serve your community by working for our local government! We're currently seeking police officers, an assistant public works project manager, and a public works laborer. You can learn more and apply by visiting [www.hyattsville.org/jobs](http://www.hyattsville.org/jobs) today!

## Trash Collection

City offices will be closed in observance of Independence Day on Wednesday, July 4. Emergency services will continue. On Monday, July 2, the City will pick up compost, but not yard waste. Tuesday's regular trash route will be collected on Monday, and Wednesday's regular trash route will be collected on Tuesday. Trash collection on Thursday and Friday will follow the normal schedule. If you have any questions, please call (301) 985-5000.

## Fall Field Permits

Sports organizations that want to use fields at Magruder Park, Melrose Park, and 38th Avenue for the Fall 2018 playing season must attend our Fall Sports Field Permit Meeting on Wednesday, July 11, at 7 p.m. at the City Building (4310 Gallatin Street). We'll discuss field availability, maintenance schedules, permitting procedures, and weather-related closures. No permits will be issued at the meeting and requests for dates and times are not guaranteed. For more information, please contact Cheri Everhart at (301) 985-5021 or [ceverhart@hyattsville.org](mailto:ceverhart@hyattsville.org).

## Shakespeare in the Park

"The course of true love never did run smooth." Don't believe us? Bring a lawn chair and see for yourself at a FREE performance of "A Midsummer Night's Dream" in Magruder Park on Wednesday, July 18, at 7:30 p.m. Just in case: our rain location will be the City Building (4310 Gallatin Street). For more information, please call (301) 446-3238, or visit [www.arts.pgparcs.com](http://www.arts.pgparcs.com).



# El Reportero de Hyattsville

Una Publicación Oficial de la Ciudad de Hyattsville

## Recycling & Compost Diversion

Congratulations, Hyattsville! Our City has the sixth highest diversion rate in the United States—holding steady in the Top 10 for the second year in a row. That's 49 percent of our public space recycling and compost diverted from landfills in 2017! The recognition comes from Bigbelly, a company that specializes in smart solutions for cities around the world. The City of Hyattsville currently has 16 solar-powered trash/recycling compacting stations across Hyattsville, and in the coming year, that number will go up to 41. If you think 49 percent is impressive, just wait until we find out the results for 2018!

## Seniors On The Go

We're helping seniors get out and about this summer! Be sure to register this month for not one, but TWO fun-filled events!

On Thursday, July 19, we'll take you out to the ball game! It's the Bowie Baysox vs. the Erie SeaWolves. The cost is \$5, and refreshments are included. Registration is open June 19 - July 5.

On Thursday, August 16, it's all aboard for a scenic cruise down the Choptank River! The cost is \$35 and includes an all-you-can-eat crab feast. Registration is open June 19 - July 3.

Space is limited and so registration is required on a first come, first served basis. Reservation is confirmed upon receipt of payment in person at 4310 Gallatin Street or by mail. We accept cash and checks made out to the City of Hyattsville. If you have any questions, please call (301) 985-5058.

## Summer Jam & Police Open House

Join us Friday, July 20, 6:30 – 8:30 p.m., at the City Building (4310 Gallatin Street) for our next Summer Jam and the annual Police Open House! Meet our officers, step inside a holding cell, and learn more about how the Hyattsville City Police Department works to keep our community safe! Run Come See will make their Hyattsville debut, offering great blues, rock, and country vibes. Burton's World Fusion Foods will also be there, with cheesesteaks, salads, wraps, and more! Come out for all of this, plus delicious beer, our moon bounce, and plenty of family fun!

## Micro Farmers Market

Don't forget Summer Jam's opening act: The City's Micro Farmers Market! Come out to 4310 Gallatin on Friday, July 20, 4 – 8 p.m., for the best in fresh, local produce. For more information or to become a vendor, please email [epreston@hyattsville.org](mailto:epreston@hyattsville.org) or visit [www.hyattsville.org/fresh](http://www.hyattsville.org/fresh).

## Park(ing) Day

On September 21, parking spaces across the world will be turned into pop-up parks – just for the day. The City of Hyattsville is looking for businesses and community organizations who are interested in running their own Park(ing) Day spot this year. Sponsoring a Park(ing) Day spot can get you some sweet swag, like t-shirts and gift cards, as well as highlight your business on the City's website and social media platforms. If interested in this wonderful way to get out into the community, please join us for an Open House on Wednesday, July 25, 2 – 4 p.m., at 4310 Gallatin Street. If you have any questions, please contact Katie Gerbes at [kgerbes@hyattsville.org](mailto:kgerbes@hyattsville.org).

## Sunset Movie Series

Bring your blankets or chairs and come enjoy a FREE movie in the park! Hyattsville's Sunset Movie Series returns to Heurich Park (2800 Nicholson Street) this month on Friday, July 27, at 8:30 p.m. We'll be confirming the movie soon, so be sure to follow the City on Facebook, Instagram, and Twitter, as well as visit [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme) for updates!

## New Traffic Light

The Maryland State Highway Administration has told the City it will install a traffic light at the intersection at Queens Chapel Road and Nicholson Street. The specifics are still being designed by SHA, but they expect to install the light by the end of the summer.

## Public Meetings

*All meetings take place at 4310 Gallatin unless noted otherwise.*

Board of Supervisors of Elections: July 3, 4PM  
Hyattsville Environment Committee: July 10, 7 PM  
City Council: July 16, 7:30 PM  
Planning Committee: July 17, 7:30 PM  
Education Advisory Committee: July 26, 6:30 PM  
Health, Wellness & Recreation Advisory Committee:  
July 26, 7:30 PM

## Scoop That Poop!

Did you know that there can be up to 23 million bacteria in one tiny gram of dog poop? When diseases from these bacteria find their way into local streams, our community's water isn't just gross—it's unsafe. To help fight this water pollution, the City of Hyattsville is receiving support from Prince George's County, the Chesapeake Bay Trust, and the Environmental Finance Center at the University of Maryland. But we still can't do it without your help! Ten new "doggie bag" stations will soon be installed across town, making it easier for residents and visitors alike to clean up after their pets. All you need to do is #ScoopThatPoop! For more information, please call (301) 985-5000.

## Free Transportation

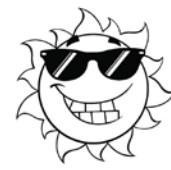
Hyattsville residents can ride all the University of Maryland Shuttle Routes for FREE! Route 113 loops through Hyattsville, stops at the Prince George's Plaza Metro, and then heads to the University. To get a pass to ride, bring photo ID and proof of residence to the City Building, 4310 Gallatin Street, Monday through Friday, 8:30 a.m. – 5:00 p.m. Passes are issued the same day. Route maps and schedules are available at [www.dots.umd.edu](http://www.dots.umd.edu).

## Mosquito Control

The City participates in the State of Maryland's Mosquito Control Program, which begins in June and continues into September. Mosquito Control staff will monitor adult mosquitos in Hyattsville, and if certain thresholds are met, they will conduct spraying operations on Monday evenings. Spraying will begin after dark.

The City will also report issues with mosquitos to the State on a weekly basis. To report a problem in your neighborhood, please call (301) 985-5000, or visit [www.hyattsville.org/pests](http://www.hyattsville.org/pests). You can also request an exemption from adult mosquito control services on that site. Please note that exemptions must be filed each year, and must be submitted to not only the Mosquito Control Program Supervisor but also to the City.

Please note that spraying is NOT EFFECTIVE against the Asian Tiger Mosquito, which can be prevalent in the City of Hyattsville. Controlling this pesky pest requires routine cleanups and emptying and rinsing containers that hold still water on a weekly basis.



## #VamosVerde

¡Estamos embarcando en un camino donde nos #VamosVerde #AquiEnHVL! En asociación con el Neighborhood Design Center, esta campaña informativa les guiará paso a paso a cómo reducir su huella ecológica. Juntos, podemos cambiar nuestro estilo de vida para que se ajuste a la biocapacidad del planeta, además de ayudar a ahorrar dinero y hacernos sentir más saludables. ¡Comiencen su camino por revisar las Guías de Acción en [www.hyattsville.org/GoGreen](http://www.hyattsville.org/GoGreen) para aprender cómo ser campeones ambientales! Sígannos también en las redes sociales para estar informados sobre cómo nos #VamosVerde en #HVL!

## Cuestionario Comunitario

La Ciudad ha enviado por correo un cuestionario comunitario, pidiéndoles sus opiniones y comentarios acerca de los servicios y la calidad de vida local en la Ciudad. Todos los residentes no podrán participar, ya que un grupo tercero va a realizar la encuesta con una muestra aleatoria de direcciones. TODAS LAS RESPUESTAS SON COMPLETAMENTE ANÓNIMAS. Si su hogar está seleccionado, agradeceríamos mucho que completaran el cuestionario en línea o por correo. Hacerlo va a ayudar a su gobierno en hacer que Hyattsville sea aún mejor. Si tienen preguntas, por favor llamen al (301) 985-5020.

## Estamos Contratando

¡Sirvan a su comunidad y trabajen para nuestro gobierno local! Estamos buscando oficiales de policía, un gerente asistente de obras públicas y un obrero de obras públicas. Para más información y para solicitar, por favor visiten a [www.hyattsville.org/jobs](http://www.hyattsville.org/jobs).

## Reuniones Públicas

*Todas las reuniones tendrán lugar en 4310 Gallatin si otro lugar no está indicado.*

Junta de Supervisores de Elecciones: 3 de julio, 4PM  
Comité del Medio Ambiente: 10 de julio, 7 PM  
Concejo Municipal de la Ciudad: 16 de julio, 7:30 PM  
Comité de Planificación: 17 de julio, 7:30 PM  
Comité Asesor de Educación: 26 de julio, 6:30 PM  
Comité Asesor de Salud, Bienestar y Recreación:  
26 de julio, 7:30 PM

## Recolección de Basura

Las oficinas de la Ciudad estarán cerradas el miércoles, 4 de julio, en observación del Día de la Independencia. Continuarán los servicios de emergencia. El lunes, 2 de julio, habrá recolección del composto, pero no de los residuos del jardín. La ruta de recolección regular para el martes se la va a recolectar el lunes. La ruta de recolección regular para el miércoles se la va a recolectar el martes. La recolección de basura de jueves y viernes seguirá como normal. ¿Preguntas? Por favor llamen al (301) 985-5000.

## Semáforo Nuevo

El Maryland State Highway Administration (SHA) ha indicado a la Ciudad que planea en instalar un semáforo en la intersección de Queens Chapel Road y Calle Nicholson. El SHA todavía está finalizando las detalles, pero esperan instalar el semáforo antes de los fines del verano.

## Permisos Deportivos en Otoño

Organizaciones deportivas que quieran utilizar los campos en Parque Magruder, Parque Melrose y la Avenida 38 durante el otoño de 2018 deben asistir nuestra Reunión Sobre Permisos Deportivos para el Otoño que tendrá lugar el miércoles, 11 de julio, a las 7 p.m. en el Edificio Municipal (4310 Calle Gallatin). Vamos a hablar de la disponibilidad de campos, horarios de mantenimiento, cómo obtener permisos y cierres de campos debido al tiempo. No se va a proveer permisos en la reunión y no son garantizadas las peticiones para ciertas fechas y horas. Para más información, por favor llamen a Cheri Everhart al (301) 985-5021 o escriban a [ceverhart@hyattsville.org](mailto:ceverhart@hyattsville.org).

## Shakespeare en el Parque

“El río de amor jamás fluyó tranquilo” ¿No creen? Lleven sus sillas o una manta y véanlo por si mismos en esta performance GRATIS de “El Sueño de una Noche de Verano” en Parque Magruder el miércoles, 18 de julio, a las 7:30 p.m. En caso de lluvia, tendrá lugar en el Edificio Municipal (4310 Calle Gallatin). Para más información, por favor llamen al M-NCPPC al (301) 446-3238, o visiten su sitio de web en [www.arts.pgparcs.com](http://www.arts.pgparcs.com).



## Desvío de Reciclaje y Composto

¡Felicitaciones, Hyattsville! Nuestra Ciudad tiene la sexta mayor tasa de desvío de reciclaje y composto en los Estados Unidos – manteniendo su lugar en el Top 10 por segundo año consecutivo. ¡Esto significa que 49 por ciento de nuestro reciclaje y composto en espacios públicos fue desviado de vertederos en 2017! Este logro fue reconocido por Big Belly, una compañía que realiza soluciones inteligentes para ciudades por todo el mundo. En este momento, la Ciudad de Hyattsville tiene 16 estaciones de compactadores a energía solar para basura y reciclaje. En el año que viene, la Ciudad recibirá 25 más – para un total de 41 estaciones. Si ustedes piensan que 49 es una cifra impresionante, ¡solo esperen hasta que recibamos la cifra de 2018!

## Excursiones Para Mayores

Este verano, la Ciudad ayuda a sus mayores estar de un lado para el otro con muchas excursiones. Inscripción para los DOS eventos siguientes está abierta este mes:

El jueves, 19 de julio, vámonos a un partido de beisbol entre el Bowie Baysox y el Erie SeaWolves. Sale \$5 e incluye refrescos. Se pueden inscribir entre el 19 de junio y el 5 de julio.

Y el jueves, 16 de agosto, les invitamos a un crucero por el Río Choptank. Sale \$35, ¡e incluye un banquete de todos los cangrejos que puedan comer! Se pueden inscribir entre el 19 de junio y el 3 de julio.

Espacio está limitado, así que se requiere la inscripción y se la acepta por orden de llegada. Su inscripción no está confirmada hasta que recibamos pagamiento en persona en 4310 Calle Gallatin o por correo. Aceptamos efectivo y cheques hechos al City of Hyattsville.

## Transportación Gratis

¡Residentes de Hyattsville pueden tomar todos los autobuses de la Universidad de Maryland GRATIS! La Ruta 113 pasa por Hyattsville, con paradas en la estación de metro de Prince George’s Plaza y al fin en la Universidad. Para obtener su pase para el autobús, presentan una identificación con foto y prueba de residencia a la Ciudad en 4310 Calle Gallatin, lo que está abierto lunes a viernes, 8:30 a.m. – 5 p.m. Les podemos dar el pase el mismo día de su visita. Mapas y horarios de la ruta del autobús se los pueden encontrar en [www.dots.umd.edu](http://www.dots.umd.edu).

## Summer Jam

### Y Exposición de Policía

¡Únanse a nosotros el viernes, 20 de julio, 6:30 - 8:30 p.m. en el Edificio Municipal (4310 Calle Gallatin) para el próximo Summer Jam y la Exposición anual de nuestro Departamento de Policía! Conozcan a nuestros oficiales, tomen un paso adentro de una celda y aprendan más de cómo la policía trabaja a mantener segura nuestra comunidad. Run Come See tendrá su estreno de Hyattsville, ofreciendo música buena e influenciado por blues, rock y country. También, habrá ensaladas, cheesesteak y wraps de Burton's World Fusion Foods. ¡Disfrútense de todo eso, además de cervezas ricas, nuestra brinca brinca y diversión para toda la familia!

### Mercadito de Hyattsville

No se olviden que cada Summer Jam tiene un telonero muy especial: ¡El Mercadito de la Ciudad! Vengan al 4310 Calle Gallatin el viernes, 20 de julio, 4 – 8 p.m., para lo mejor de productos frescos y locales. Visiten a [www.hyattsville.org/fresh](http://www.hyattsville.org/fresh) o manden un correo electrónico a [epreston@hyattsville.org](mailto:epreston@hyattsville.org) para más información o para convertirse en un vendedor.

### Día de Parque(o)

El 21 de septiembre, espacios de parqueo por todo el mundo se van a convertir en parques temporales – ¡solo para el día! Este año, la Ciudad de Hyattsville busca empresas y organizaciones comunitarias interesadas en organizar sus propios Espacios de Parque(o). Participar puede resultar en recibir camisetas, tarjetas de regalo y más. Además, es una buenísima manera de destacar su organización en el sitio de web y redes sociales de la Ciudad. Si esta oportunidad comunitaria les interesa, por favor reúnanse con nosotros para más información el miércoles, 25 de julio, 2 – 4 p.m. en 4310 Calle Gallatin. Cualquier consulta, por favor contacten a Katie Gerbes a [kgerbes@hyattsville.org](mailto:kgerbes@hyattsville.org).

### Serie de Películas al Atardecer

¡Lleven sus mantas o silla y disfrútense de una película GRATIS en el parque! La Serie de Películas al Atardecer en Hyattsville vuelve al Parque Heurich (2800 Calle Nicholson) el viernes, 27 de julio, a las 8:30 p.m. Todavía no hemos confirmado la película, ¡así que deberían seguirnos en Facebook, Instagram y Twitter, además de visitar a [www.hyattsville.org/notifyme](http://www.hyattsville.org/notifyme) para recibir actualizaciones!

## ¿Qué Sucede Cuando No Recogen el Popo?

¿Sabían que puede haber hasta 23 millones de bacteria en solo un gramo de popo de perro? Muchas enfermedades de estas bacterias pueden encontrar sus caminos en las corrientes locales, resultando que el agua de nuestra comunidad sea asquerosa, además de insegura. En luchar contra esta polución del agua, la Ciudad de Hyattsville tiene el apoyo del Condado de Prince George's, el Chesapeake Bay Trust y el Centro de Finanzas Ambientales en la Universidad de Maryland. ¡Pero no podemos hacer nada sin su ayuda! Pronto la Ciudad recibirá diez estaciones nuevas de “bolsitas para el perro,” las que vamos a instalar para que sea más fácil recoger el popo de sus mascotas. ¡Todo lo que necesitan hacer es #ScoopThatPoop! Para más información, por favor llamen al (301) 985-5000.

### Control de los Mosquitos

Ya viene el verano, ¡y los mosquitos también! La Ciudad participa en el Programa del Estado de Maryland para el Control de Mosquitos, lo que comienza en junio y dura hasta septiembre. Empleados del Estado monitorizar la población de mosquitos adultos en Hyattsville. Si los mosquitos llegan a un cierto límite, el Estado realizará operaciones de fumigación los lunes después del anochecer.

Además, la Ciudad reportará problemas con mosquitos al Estado cada semana. Para reportar un problema en su vecindario, por favor llamen al (301) 985-5000 o visiten a [www.hyattsville.org/pests](http://www.hyattsville.org/pests). En ese sitio también se pueden pedir una exención de servicios de control de mosquitos. Por favor tengan en cuenta que se deben pedir una nueva exención cada año, entregando la solicitud al Programa de Control de Mosquitos y a la Ciudad, también.

Les informamos que la fumigación NO ES EFICAZ contra el mosquito tigre, lo cual puede ser prevalente en la Ciudad de Hyattsville. Controlar este parásito se requiere limpieza rutinaria, además de vaciar y enjuagar semanalmente los contenedores que retienen agua.



# The Hyattsville Reporter El Reportero de Hyattsville July 2018 - Julio de 2018

PRSR STD  
U.S. Postage  
Paid  
Hyattsville, MD  
Permit No.  
4369

City of Hyattsville  
4310 Gallatin Street  
Hyattsville, MD 20781

301/985-5000  
www.hyattsville.org  
www.speakuphvl.com  
www.facebook.com/cityofhyattsville  
@HyattsvilleMD

## Contact Your Representatives Contacte a Sus Representantes

**Mayor  
Alcaldesa**

**Candace Hollingsworth**

P: (301) 789-3448 E: chollingsworth@hyattsville.org

**Ward One City Council Members**

**Concejeros de Distrito Uno**

**Kevin Ward, Council Vice President**

P: (202) 769-6292 E: kward@hyattsville.org

**Bart Lawrence**

P: (301) 312-9170 E: blawrence@hyattsville.org

**Ward Two City Council Members**

**Concejeros de Distrito Dos**

**Robert S. Croslin**

P: (240) 460-1827 E: rcroslin@hyattsville.org

**Shani Warner**

P: (202) 661-6082 E: swarner@hyattsville.org

**Ward Three City Council Members**

**Concejeros de Distrito Tres**

**Carrianna Suiter**

P: (301) 877-3199 E: csuiter@hyattsville.org

**Tom Wright**

P: (301) 422-1506 E: twright@hyattsville.org

**Ward Four City Council Members**

**Concejeros de Distrito Cuatro**

**Paula J. Perry**

P: (301) 853-3194 E: pjerry@hyattsville.org

**Edouard Haba, Council President**

P: (202) 560-4157 E: ehaba@hyattsville.org

**Ward Five City Council Members**

**Concejeros de Distrito Cinco**

**Erica Spell**

P: (843) 425-3901 E: espell@hyattsville.org

**Joseph Solomon**

P: (240) 487-9179 E: jsolomon@hyattsville.org